



INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

*A los Accionistas de
SERVICIOS TECNICOS PETROLEROS DEL ECUADOR N.V. (S.T.P.)*

Quito, 1 de agosto del 2001

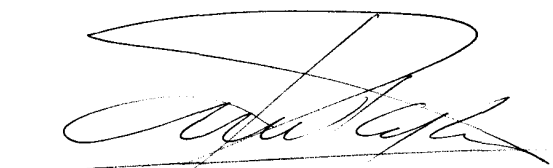
- 1. Hemos auditado el balance general adjunto de SERVICIOS TECNICOS PETROLEROS DEL ECUADOR N.V. (S.T.P.), al 31 de diciembre del 2000 y los correspondientes estados de resultados, de evolución del patrimonio y el flujo de efectivo por el año terminado en esa fecha. Estos estados financieros son responsabilidad de la Administración de la Compañía. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre estos estados financieros basados en nuestra auditoría.*
- 2. Nuestro examen fue efectuado de acuerdo con Normas Ecuatorianas de Auditoría, excepto por lo mencionado en el párrafo 3. Estas normas requieren que una auditoría sea diseñada y realizada para obtener certeza razonable de si los estados financieros no contienen exposiciones erróneas o inexactas de carácter significativo. Una auditoría incluye el examen, a base de pruebas, de la evidencia que soporta las cantidades y revelaciones presentadas en los estados financieros. Incluye también la evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones relevantes hechas por la Administración, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría provee una base razonable para expresar una opinión.*
- 3. No se nos proporciono para la revisión los comprobantes de venta en concepto de arriendos de vehículos por US\$ 99.000 y por reposición de costos y gastos por US\$ 340.539. (Véase notas 10 y 11)*
- 4. En nuestra opinión, excepto por la limitación mencionado en el párrafo 3, estados financieros arriba mencionados presentan razonablemente, en todos los aspectos importantes, la situación financiera de SERVICIOS TECNICOS PETROLEROS DEL ECUADOR N.V. (S.T.P.), al 31 de diciembre del 2000, los resultados de sus operaciones, las variaciones en su patrimonio y el flujo de efectivo por el año terminado en esa fecha, de conformidad con normas y principios de contabilidad generalmente aceptados en el Ecuador.*



*A los Accionistas de
SERVICIOS TECNICOS PETROLEROS DEL ECUADOR N.V. (S.T.P.)*

Como se explica en detalle en Nota 1 a los estados financieros adjuntos, en los últimos años las condiciones económicas del país han sufrido un proceso de deterioro progresivo. El 13 de marzo del 2000 el Congreso Nacional aprobó la Ley de Transformación Económica del Ecuador mediante la cual estableció el canje de los sucres en circulación por dólares estadounidenses a un tipo de cambio de S/. 25.000 por US\$ 1; este proceso quedó completado al cierre del ejercicio. El mecanismo de ajuste consta en la Norma Ecuatoriana de Contabilidad (NEC) 17 "Conversión de Estados Financieros para Efectos de Aplicar el Esquema de Dolarización". No se cuenta aún con todos los elementos que permitan prever razonablemente la evolución futura de la economía nacional y, por lo tanto, su incidencia sobre la posición económica y financiera de la Compañía. Los estados financieros adjuntos deben ser leídos a la luz de las circunstancias descritas en este párrafo.

*Registro en la
Superintendencia de
Compañías AE-382*


*Lcdo. C.P.A. Segundo Alba
Auditor Independiente*



SERVICIOS TECNICOS PETROLEROS DEL ECUADOR N.V. (S.T.P.)

**ESTADO DE RESULTADOS
AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2000**

(expresado en dólares estadounidenses)

	Notas	
<i>Ventas netas</i>		1.073.403
<i>Costo de ventas</i>		(823.150)
<i>Utilidad bruta en ventas</i>		250.253
 <i>Gastos operacionales:</i>	 10,11	
<i>Administración</i>		158.910
<i>Ventas</i>		18.229
<i>Financieros</i>		2.033
<i>Total</i>		179.172
 <i>Utilidad en Operaciones</i>		71.081
 <i>Otros Ingresos (Egresos):</i>		
<i>Intereses ganados</i>		6.936
<i>Resultado Exposición a la Inflación</i>	1,2	(72.229)
<i>Diferencial Cambiario</i>		71.358
<i>Otros, neto</i>		3.264
<i>Total</i>		9.329
 <i>Utilidad antes de participación de los empleados en las utilidades e impuesto a la renta</i>		 80.410
 <i>Participación de los empleados en las utilidades</i>	8,12	12.061
<i>Impuesto a la renta causado</i>	9,12	18.677
<i>Utilidad neta</i>		49.672

Las notas explicativas anexas de la 1 a 15 son parte integrante de estos estados financieros.

SERVICIOS TECNICOS PETROLEROS DEL ECUADOR N.V. (S.T.P.)**BALANCE GENERAL****TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2000**

(Expresado en dólares estadounidenses)

<u>Activo</u>	<u>Notas</u>		<u>Pasivo y patrimonio</u>	<u>Notas</u>	
Activos corrientes:			Pasivos corrientes:		
Efectivo y sus equivalentes	3	52.007	Proveedores	7	34.928
Clientes, neto	4	264.312	Provisión beneficios sociales	8,12	22.108
Otras cuentas por cobrar	5	27.079	Impuestos por pagar	9,12	65.527
Total		343.398	Otras cuentas por pagar	10	126.720
			Total		249.283
Compañías relacionadas largo plazo	6	626.215			
			Pasivos a largo plazo:		
			Compañías relacionadas largo plazo	11	340.658
			Jubilación patronal	13	3.379
			Total		344.037
			<u>Patrimonio de los accionistas</u>	13	376.293
			(véase estado adjunto)		
		<u>969.613</u>			<u>969.613</u>

Las notas explicativas anexas 1 a 15 son parte integrante de los estados financieros.



SERVICIOS TECNICOS PETROLEROS DEL ECUADOR N.V. (S.T.P.)**ESTADO DE EVOLUCION DEL PATRIMONIO
TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2000***(Expresado en dólares estadounidenses)*

	<i>Capital social (U)</i>	<i>Reservas</i>			<i>Reexpresión monetaria</i>	<i>Utilidades acumuladas</i>	<i>Total</i>
		<i>Legal</i>	<i>Capital</i>	<i>Revalorización del patrimonio</i>			
<i>Saldos al 1 de enero de 2000</i>	2.000	1	0	229.120	3.942	22.578	257.641
<i>Ajuste 15% participación trabajadores</i>						(3.249)	-3.249
<i>Efectos de dolarización:</i>							
<i>Capital</i>				1.744	(1.159)		585
<i>Reserva legal</i>				1	0		1
<i>Reserva Revalorización Patrimonio</i>				248.174	(190.873)		57.301
<i>Reexpresión monetaria</i>					8.896		8.896
<i>Utilidades disponibles</i>					(24.559)	30.005	5.446
<i>Transferencia</i>			(203.753)		203.753		0
<i>Transferencia a la cuenta Reserva de capital requerida por la NEC 17</i>			479.039	(479.039)			0
<i>Utilidad del ejercicio</i>						49.672	49.672
<i>Saldos al 31 de diciembre de 2000</i>	2.000	1	275.286	0	0	99.006	376.293

Las notas explicativas anexas 1 a 15 son parte integrante de los estados financieros.



SERVICIOS TECNICOS PETROLEROS DEL ECUADOR N.V. (S.T.P.)

ESTADO DE FLUJO DE EFECTIVO

AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2000

(expresado en dólares estadounidenses)

a) FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE OPERACIÓN:

<i>Utilidad neta</i>	49.672
<i>Cargos a resultados que no representan flujo de efectivo:</i>	
<i>Resultado exposición a la inflación</i>	72.229
<i>Ajuste año 1999 participación trabajadores</i>	(3.249)
<i>Más disminuciones (aumentos) de activos corrientes que afectan el flujo de efectivo:</i>	
<i>Cuentas y documentos por cobrar</i>	(70.577)
<i>Otras cuentas por cobrar</i>	(10.742)
<i>Inversiones temporales</i>	76.800
<i>Inventarios</i>	3.575
<i>Más aumentos (disminuciones) de pasivos corrientes que afectan el flujo de efectivo:</i>	
<i>Proveedores</i>	3.770
<i>Provisiones beneficios sociales</i>	21.032
<i>Impuestos por pagar</i>	39.068
<i>Otras cuentas por cobrar</i>	126.720
<i>Flujo neto originado por actividades de operación</i>	308.298



ESTADO DE FLUJO DE EFECTIVO (continuación)

b) FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO:

<i>Aumento compañías relacionadas por cobrar largo plazo</i>	<i>(612.425)</i>
<i>Aumento compañías relacionadas por pagar largo plazo</i>	<i>340.658</i>
<i>Flujo originado por actividades de financiamiento</i>	<u><i>(271.767)</i></u>
<i>Movimiento del efectivo:</i>	
<i>Variación neta del efectivo y sus equivalentes (a)+(b)</i>	<i>36.531</i>
<i>Saldo inicial de efectivo y sus equivalentes</i>	<i>15.476</i>
<i>Saldo final de efectivo y sus equivalentes</i>	<u><i>52.007</i></u>

Las notas explicativas anexas 1 a 15 son parte integrante de estos estados financieros.



SERVICIOS TECNICOS PETROLEROS DEL ECUADOR N.V. (S.T.P.)

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS **POR EL AÑO TERMINADO AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2000**

NOTA 1. - OPERACIONES

La Compañía SERVICIOS TECNICOS PETROLEROS DEL ECUADOR N.V. (S.T.P.) es una sociedad constituida y existente bajo las leyes de Aruba, Antillas Holandesas, con permiso para operar legalmente en la República del Ecuador, mediante protocolización de documentos realizada en la Notaría Vigésimo Sexta del Dr. Napoleón Lombeyda Arguello del cantón Quito bajo la denominación de "SERVICIOS TECNICOS PETROLEROS DEL ECUADOR N.V.", e inscrita en el registro mercantil el 14 de octubre de 1986 bajo el número 1404, tomo 117.

El objetivo social principal de la Compañía es la prestación de servicios a campos petroleros, abastecimiento de éstos y en general para los negocios de importación y exportación.

El 29 de febrero del 2000, el Congreso Nacional expidió la Ley de Transformación Económica del Ecuador, la que fue aprobada por el Presidente de la República el 9 de marzo del 2000 y publicada en el registro oficial el 13 de marzo del 2000. Con la emisión de esta Ley, el Gobierno resuelve adoptar el modelo económico denominado "Dolarización" y que consiste en retirar los sucres de circulación y reemplazarlos con dólares de los Estados Unidos de Norteamérica, en base al tipo de cambio de S/. 25.000 por US\$. 1.00. Entre las principales reformas incluidas en la Ley de Transformación Económica del Ecuador se encuentra el de mantener los registros contables de las empresas y personas obligadas a llevar contabilidad, en US dólares, y efectuar la conversión de los saldos en sucres al 31 de marzo del 2000 a US dólares; de acuerdo con las Normas Ecuatorianas de Contabilidad, emitidas por la Federación Nacional de Contadores del Ecuador y aprobadas conjuntamente por el Director del Servicio de Rentas Internas, Superintendencia de Bancos y Superintendencia de Compañías.

Hasta el 31 de Diciembre de 1999 los registros contables se mantenían y los estados financieros se emitían en sucres, moneda de uso legal en el Ecuador. Desde el 1 de Abril del 2000, los registros contables se mantienen y los estados financieros se emiten en US dólares.

Debido al cambio del modelo económico adoptado por el Gobierno del Ecuador, el Balance General al 31 de Diciembre del 2000, y los correspondientes estados de resultados de cambios en el patrimonio de los accionistas y de flujo de efectivos y sus notas explicativas, por el año terminado al 31 de Diciembre del 2000, no pueden ser comparables con los estados financieros emitidos al y por el año terminado el 31 de Diciembre de 1999.



NOTA 2. - RESUMEN DE LOS PRINCIPIOS Y PRACTICAS CONTABLES MÁS SIGNIFICATIVAS

a) Bases para la preparación de los estados financieros

Los estados financieros han sido preparados con base en las Normas Ecuatorianas de Contabilidad (NEC) y están basados en el costo histórico, modificado para activo fijo, otros activos y patrimonio de acuerdo con las pautas de ajuste y conversión a dólares estadounidenses establecidas en la NEC 17, según se describe mas adelante.

Debido al cambio en la unidad monetaria que se describe en la Nota 1, los estados financieros adjuntos expresados en dólares estadounidenses no son comparables con los estados financieros del ejercicio anterior, expresados en sucres. Por este motivo, la Compañía no presenta en los estados financieros adjuntos la información comparativa del ejercicio anterior requerida por la NEC 1.

b) Ajuste y conversión a dólares estadounidenses

Las cuentas de la Compañía, que fueron llevadas en sucres hasta el 31 de marzo del 2000, han sido ajustadas y convertidas a dólares estadounidenses mediante las pautas establecidas en la NEC 17 - "Conversión de Estados Financieros para Efectos de Aplicar el Esquema de Dolarización". Dicha norma establece los siguientes procedimientos de ajuste y conversión:

- *Ajuste por inflación de los activos no monetarios y del patrimonio al 31 de marzo del 2000.*
- *Reexpresión de los activos no monetarios y del patrimonio mediante la aplicación de un índice especial de corrección de brecha entre la inflación y devaluación del sucre con respecto al dólar estadounidense acumulada entre el 31 de diciembre de 1991, o fecha de origen de cada partida en el caso de ser posterior, y el 31 de marzo del 2000.*
- *Conversión a dólares estadounidenses de los saldos ajustados en la forma arriba indicada y de las demás cuentas del activo, pasivo y patrimonio y de resultados del período terminado en dicha fecha; la conversión se efectúa a una tasa de cambio de S/. 25.000 por US\$ 1.00 establecida oficialmente.*

Las contrapartidas de los ajustes mencionados en el párrafo anterior son imputados a la cuenta del patrimonio Reexpresión monetaria cuando éstos corresponden a la corrección del efecto de brecha entre inflación y devaluación acumulado hasta el 31 de diciembre de 1999, y a la cuenta Resultado por exposición a la inflación del estado de resultados, cuando se trata del ajuste por inflación y reexpresión por corrección de brecha entre inflación y devaluación



atribuible a los primeros tres meses del año 2000.

Para efectos de preparación del estado de cambios en el patrimonio y del estado de flujos de efectivo, los saldos iniciales al 1 de enero del 2000 se convirtieron a dólares estadounidenses siguiendo los lineamientos de la NEC 17, para ello: los activos y pasivos monetarios se convirtieron a dólares estadounidenses aplicando el tipo de cambio utilizado por la Compañía al 31 de diciembre de 1999 de S/. 19.200 por US\$ 1.00; los saldos de los activos no monetarios y del patrimonio fueron ajustados por el índice especial de corrección de brecha por el periodo comprendido entre la fecha de adquisición u origen de la transacción hasta el 31 de diciembre de 1999; una vez ajustados estos saldos, fueron convertidos a dólares estadounidenses aplicando el tipo de cambio mencionado anteriormente.

c) Participación de los empleados en las utilidades

El 15% de la utilidad anual que la Compañía debe reconocer a sus empleados de acuerdo con la Legislación Laboral es registrado con cargo a los resultados del ejercicio.

d) Impuesto a la renta

En concepto de impuesto a la renta del periodo económico 2000, se debe reconocer como tarifa el 25% sobre la base imponible, el cual es cargado a resultados del periodo.

e) Reserva de capital

La NEC 17 establece que los ajustes por inflación y por corrección de brecha entre inflación y devaluación de las cuentas Capital y Reservas deben imputarse inicialmente a la cuenta Reserva por revalorización del patrimonio para su posterior transferencia, junto con el saldo de la cuenta Reexpresión monetaria, a la Reserva de capital.

Hasta la fecha de emisión de estos estados financieros los Organismos de control no han emitido un pronunciamiento sobre el destino de esta reserva.



NOTA 3. – EFECTIVO Y SUS EQUIVALENTES

Al 31 de diciembre del 2000, la siguiente es la composición del efectivo y sus equivalentes:

	US \$
<i>Caja chica</i>	120
<i>Banco Internacional</i>	5.348
<i>IFB</i>	22.853
<i>Filanbanco</i>	23.686
<i>Total</i>	<u>52.007</u>

NOTA 4. – CLIENTES, NETO

Al 31 de diciembre del 2000, la siguiente es la composición de clientes:

	US \$
<i>Petroproducción (1)</i>	253.304
<i>Fondo de garantía del BEV</i>	24.610
<i>Provisión cuentas incobrables</i>	(13.602)
<i>Total</i>	<u>264.312</u>

(1) *Corresponde al saldo por cobrar por los servicios de mantenimiento y reparación de vehículos en campos petroleros en el Distrito Amazónico, de acuerdo a un contrato firmado el 11 de octubre de 1999 entre PETROPRODUCCION y S.T.P.*

NOTA 5. – OTRAS CUENTAS POR COBRAR

Al 31 de diciembre del 2000, la siguiente es la composición de otras cuentas por cobrar:

	US \$
<i>Anticipos empleados</i>	487
<i>Retenciones en la fuente (Véase nota 12)</i>	22.013
<i>Gastos anticipados</i>	4.579
<i>Total</i>	<u>27.079</u>



NOTA 6. – COMPAÑÍAS RELACIONADAS POR COBRAR LARGO PLAZO

Al 31 de diciembre del 2000, se encuentra constituido por préstamos realizados los cuales no se han establecido plazos de vencimiento ni tasas de interés. A continuación la composición de compañías relacionadas por cobrar a largo plazo:

	US \$
HELP S.A.	6.523
MESCO	65.000
MINGA S.A.	554.692
Total	<u>626.215</u>

NOTA 7. – PROVEEDORES.

Al 31 de diciembre de 2000, la cuenta de proveedores se compone por la cuenta por pagar a Bhasa Baker Hughes de Argentina por US\$ 34.869 vigente desde el año 1999 y otros por US\$ 59.

NOTA 8.- PROVISION BENEFICIOS SOCIALES

La siguiente es la composición de beneficios por pagar al 31 de diciembre del 2000:

	US\$
Décimo tercer sueldo	1.062
Décimo cuarto sueldo	407
Fondo de reserva	1.361
Vacaciones	3.586
IESS por pagar	2.775
Otros	856
15% Participación de trabajadores (Véase Nota 12)	12.061
Total	<u>22.108</u>



NOTA 9. –IMPUESTOS POR PAGAR

La siguiente es la composición de impuestos por pagar al 31 de diciembre del 2000:

	(US\$)
<i>IVA por pagar</i>	43.886
<i>Retenciones en la fuente</i>	847
<i>Retenciones del IVA</i>	1.988
<i>Impuesto a la renta empleados</i>	129
<i>Impuesto a la renta de la compañía (Véase Nota 12)</i>	18.677
<i>Total</i>	<u>65.527</u>

NOTA 10. – OTRAS CUENTAS POR PAGAR

Corresponde a la cuenta por pagar a la Dra. María Fernanda Peñafiel por arrendamiento de vehículos US\$ 99.000 de los cuales no se nos proporcionó los comprobantes de venta de soporte; e intereses del 14% anual por US\$ 27.720. Sin embargo de lo anterior la Compañía realizó las retenciones de impuestos conforme a la Ley de Régimen Tributario.

NOTA 11.- COMPAÑÍAS RELACIONADAS POR PAGAR LARGO PLAZO

La siguiente es la composición de cuentas por pagar a compañías relacionadas al 31 de diciembre del 2000:

	(US\$)
<i>SHASTA</i>	119
<i>MINGA S.A. (1)</i>	340.539
<i>Total</i>	<u>340.658</u>

- (1) *Corresponde a la transferencia de costos y gastos realizados durante el ejercicio 2000 por parte de MINGA S.A. a S.T.P., de acuerdo con un contrato de prestación de servicios firmado entre las partes desde el 16 de enero de 1996 donde la primera facilita sus instalaciones, equipos y varios servicios en el campamento de Shushufindi, con el fin de que la segunda pueda cumplir con los contratos firmados con PETROPRODUCCION. No se nos proporcionó los comprobantes de venta que soporten esta restitución de costos y gastos, sin embargo las retenciones legales fueron realizadas y pagadas oportunamente por MINGA S.A..*



NOTA 12. - CONCILIACIÓN DEL IMPUESTO A LA RENTA

A continuación una demostración del impuesto a la renta calculado de acuerdo con la tasa impositiva legal, los gastos no deducibles, las rentas exentas, el impuesto a la renta causado, los impuestos anticipados y las retenciones en la fuente al 31 de diciembre de 2000, según se muestra a continuación.

(US\$)

Cálculo de impuesto a la renta

<i>Utilidad del ejercicio</i>	<i>80.410</i>
<i>15% Participación trabajadores</i>	<i>12.061</i>
<i>Base para impuesto a la renta</i>	<i>68.349</i>
<i>Más gastos no deducibles: (lrfp)</i>	
<i>gastos sin soportes</i>	<i>6.360</i>
<i>Base imponible</i>	<i>74.709</i>
<i>25% impuesto renta</i>	<i>18.677</i>
<i>Menos retención en la fuente</i>	<i>10.078</i>
<i>Impuesto a pagar</i>	<i>8.599</i>

NOTA 13.- JUBILACION PATRONAL

De acuerdo con las disposiciones del código de trabajo, se establece que los trabajadores y empleados tendrán derecho a ser jubilados por sus empleadores siempre y cuando hayan completado por lo menos 25 años de trabajo continuo o ininterrumpido, la compañía al 31 de diciembre del 2000, mantiene una provisión por US\$ 3.379, por dicho concepto, en base a cálculos actuariales de 1999.

NOTA 14.- REVISIONES TRIBUTARIAS

A la fecha del informe de auditoría independiente, 1 de agosto del 2001, la Compañía no ha sido notificada por auditorías tributarias de los periodos económicos de 1997 al 2000 sujetos a fiscalización



NOTA 15 - EVENTOS SUBSECUENTES

Entre el 31 de diciembre del 2000 y la fecha de preparación de estos estados financieros, 1 de agosto del 2001, no se produjeron eventos que en opinión de la Administración de la Compañía pudieran tener un efecto significativo sobre dichos estados financieros, y que no estuvieran revelados en los mismos o en sus notas.